☐ Beitrittserklärung / Заявление за членство
☐ Änderungsmitteilung / Уведомление за промяна

Bulgarisch / български

Vertragsdaten / Данни по договора

Mitgliedsnummer / Членски номер

Titel / Титла | Vorname / собствено име | Name / фамилно име

Straße / ул. | Hausnummer / №

Land / държава | PLZ / пощ. код | Wohnort / местоживеене

Telefon / тел. | E-Mail / ел. поща

Ich möchte Mitglied werden ab / Желая да стана член

0 1 2 0

Geburtsdatum / дата на раждане

Geschlecht / пол

☐ weiblich / женски ☐ männlich / мъжки ☐ divers / друг

Beschäftigungsdaten / данни относно труд. заетост

☐ Angestellte*r / служител ☐ Beamt*innen / държавен чиновник ☐ erwerbslos / безработен

☐ Arbeiter*in / работник ☐ Selbstständige*r / самонаето лице

☐ Vollzeit / на пълно раб. Време

☐ Teilzeit / на непълно раб. Време

Anzahl Wochenstunden: брой на раб. часове на седмица:

☐ Auszubildende*r / Volontär*in / Referendar*in / чирак/практикант/стажант ☐ Praktikant*in / практикант

☐ Schüler*in / Student*in (ohne Arbeitseinkommen) / ученик/студент (без труд. доход) ☐ Dual Studierende*r / дуален студент

☐ Sonstiges / друго: bis / до:

Ich bin / Ich war beschäftigt bei (Betrieb / Dienststelle / Firma / Filiale) / съм/бях на работа при (предприятие/раб. място/фирма/филиал)

Straße / ул. | Hausnummer / №

PLZ / пощ. код | Beschäftigungsort / месторабота

Branche / бранш

ausgeübte Tätigkeit / упражнявана дейност

monatlicher Bruttoverdienst / брутен месечен доход €

Lohn- / Gehaltsgruppe o. Besoldungsgruppe / група на заплата или друго възнаграждение

Tätigkeits- / Berufsjahre o. Lebensaltersstufe / професионален стаж/продължителност на труд. заетост или възрастова група

Monatsbeitrag / месечна вноска в евро

€

Der Mitgliedsbeitrag beträgt nach § 14 der ver.di-Satzung pro Monat 1 % des regelmäßigen monatlichen Bruttoverdienstes, jedoch mindestens 2,50 Euro. Er wird monatlich zum Monatsende fällig. / Според § 14 на Устава на ver.di членският внос възлиза на 1% от редовния месечен брутен доход, но не по-малко от 2,50 евро.

Ich wurde geworben durch / привлечен съм от:

Name Werber*in / име на лицето, което Ви е привлекло

Mitgliedsnummer / Членски номер

SEPA-Lastschriftmandat / SEPA пълномощно за директен дебит

Vereinte Dienstleistungsgewerkschaft
Gläubiger-Identifikationsnummer / Идентификационен номер на кредитора: DE61ZZZ00000101497
Die Mandatsreferenz wird separat mitgeteilt. /
Отделно се посочва регистрационният номер на съгласие.

Ich ermächtige ver.di, Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von ver.di auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Упълномощавам ver.di директно да дебитира плащания от разплащателната ми сметка. Същевременно нареждам на моя кредитен институт да удовлетворява платежните нареждания от ver.di. Забележка: Аз имам право в рамките на осем седмици, започващи от датата на дебитиране да поискам възстановяване на сумата. При това важат условията, които са договорени с моя кредитен институт.

Titel / Vorname / Name (nur wenn Kontoinhaber*in abweichend) / титла/собствено име/фамилно име на титуляра на банковата сметка (в случай, че се различават)

Straße und Hausnummer / ул. и №

PLZ / Ort / пощ. код/селище

IBAN | BIC

Ort, Datum und Unterschrift / място, дата и подпис ✗

Datenschutzhinweise / Указания за защита на личните данни

Ihre personenbezogenen Daten werden von der Gewerkschaft ver.di gemäß der europäischen Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) und dem deutschen Datenschutzrecht (BDSG) für die Begründung und Verwaltung Ihrer Mitgliedschaft erhoben, verarbeitet und genutzt. Im Rahmen dieser Zweckbestimmungen werden Ihre Daten ausschließlich zur Erfüllung der gewerkschaftlichen Aufgaben an diesbezüglich besonders Beauftragte weitergegeben und genutzt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nur mit Ihrer gesonderten Einwilligung. Die europäischen und deutschen Datenschutzrechte gelten in ihrer jeweils gültigen Fassung. Weitere Hinweise zum Datenschutz finden Sie unter https: / / datenschutz.verdi.de.

Вашите лични данни се събират, обработват и ползват от синдиката ver.di в съответствие с Европейския общ регламент относно защитата на данните и германското законодателство за защита на данните във връзка с Вашето членство. Предоставянето им на трети страни се извършва само с Вашето изрично съгласие. Европейското и германското законодателство за защита на данните важат в съответната актуална версия. Допълнителна информация относно защита на данни можете да намерите на https://datenschutz.verdi.de

Hiermit erkläre ich meinen Beitritt zu ver.di / zeige Änderungen meiner Daten an[1] und nehme **die Datenschutzhinweise** zur Kenntnis. /

С настоящето декларирам моето встъпване в членство във ver.di / известявам за промяна на моите данни1) и се запознавам с **указанията за защита на личните данни**.

Ort, Datum und Unterschrift / място, дата и подпис ✗

Указание: Преводът на български език служи единствено за ориентация. Меродавен е текстът на немски език.

[1] nichtzutreffendes bitte streichen / ненужното се зачерква

W-3870-24-0422